

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 November 2013
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 76 повестки дня
Мировой океан и морское право

Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 12 ноября 2013 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о еще одном инциденте, имевшем место в последние месяцы в районе исключительной экономической зоны и континентального шельфа Республики Кипр.

25 июля 2013 года научно-исследовательское судно «Один файндер» под итальянским флагом проводило обследование в юго-западной части кипрской исключительной экономической зоны в связи с планируемой установкой системы подводных кабелей для обеспечения современных средств связи, предназначенных для расположенных на суше предприятий нефтегазовой промышленности в Восточном Средиземноморье; военно-морские силы Турции воспрепятствовали его работе и вынудили его покинуть этот район.

Следует подчеркнуть, что судно «Один файндер» имело лицензию на проведение указанного обследования, надлежаще оформленную компетентными органами Республики Кипр.

Согласно результатам соответствующего расследования, проведенного кипрской полицией, обстоятельства инцидента были следующими:

- 25 июля 2013 года в 14 ч. 40 м. по универсальному глобальному времени, когда судно «Один файндер» находилось между разведочными участками 1 и 7 (в точке координат 36°13'16"N, 32°00'43"E) в исключительной экономической зоне Республики Кипр, к нему на расстоянии 500 метров приблизилось судно военно-морских сил Турции.
- Турецкое военно-морское судно связалось с капитаном судна «Один файндер» по ОВЧ-связи в диапазоне 16 и затем 72 метров и запросило информацию о судне и его намерениях.



- После передачи всей запрошенной информации турецкое военно-морское судно потребовало, чтобы судно «Один файндер» покинуло район, под тем предлогом, что он является спорным районом, и приказало ему следовать курсом 192° (по этому маршруту судно «Один файндер» проследовало бы в направлении исключительной экономической зоны Египта).
- После сеанса связи с компаниями, участвующими в осуществлении проекта, судно «Один файндер» пробыло в этом районе до 17 ч. 00 м. по универсальному глобальному времени, после чего оно приняло решение войти в территориальные воды Республики Кипр и там продолжить свое обследование. Во время прохождения судна «Один файндер» через исключительную экономическую зону Кипра турецкое военно-морское судно следило за его перемещениями с расстояния приблизительно в одну морскую милю.

Республика Кипр провозгласила свою исключительную экономическую зону в 2004 году посредством принятия Закона об исключительной экономической зоне (№ 64(I)/2004). Впоследствии Кипр принял Закон о континентальном шельфе (закон № 8/74). На всем протяжении описанных выше событий судно «Один файндер» находилось в пределах исключительной экономической зоны Республики Кипр, проводя обследование, на которое у него имелась соответствующая лицензия.

Вышеизложенные действия турецкого военно-морского судна в отношении судна «Один файндер» являются незаконными актами, ответственность за которые несет Турецкая Республика и которые были направлены на то, чтобы вынудить указанное судно покинуть этот район и не допустить проведения им своей законной деятельности, что равнозначно созданию препятствий для законного осуществления Республикой Кипр своих прав в отношении своего континентального шельфа и исключительной экономической зоны, включая ее права по статьям 56.3 и 79 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в которой отражены нормы обычного международного права.

Очевидно, что Турция вновь действовала в нарушение норм международного права. В связи с вышеуказанным инцидентом Турции вновь предлагается соблюдать международное право и уважать права прибрежных государств в соответствии с обычным международным правом.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 76 повестки дня и документа Совета Безопасности и его опубликование в следующем выпуске «Бюллетеня по морскому праву» (Law of the Sea Bulletin).

(Подпись) Николас Эмилиу